

# SILVERCREST®



## MECHANICAL SOCKET TIMER

GB IE NI

### MECHANICAL SOCKET TIMER

Operation and safety notes

DE AT CH

### MECHANISCHE ZEITSCHALTUHR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 354198\_2010

GB IE NI



GB IE NI

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

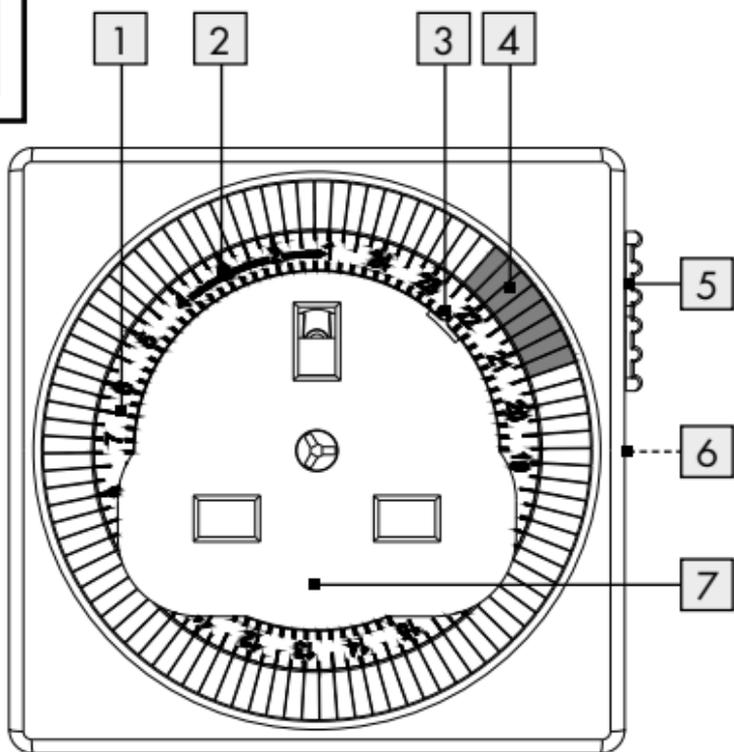
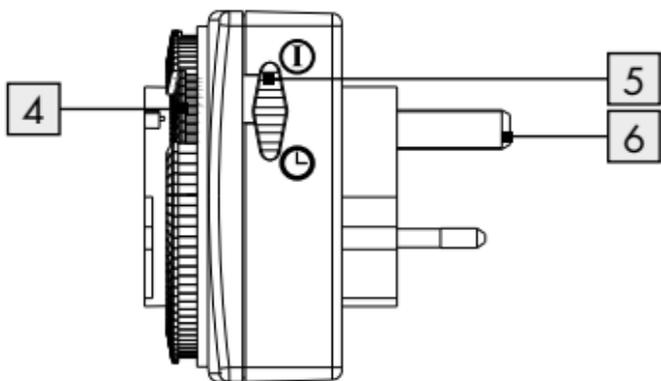
---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	21

---

**A****B**



<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 7
Intended use .....	Page 8
Control elements.....	Page 8
Scope of delivery.....	Page 9
Technical data .....	Page 9
<b>Safety notices</b> .....	Page 10
<b>Start-up</b> .....	Page 12
Setting switching times .....	Page 12
Selecting the operating mode.....	Page 13
Adjusting the time .....	Page 14
<b>Cleaning</b> .....	Page 14
<b>Disposal</b> .....	Page 15
<b>Warranty and service</b> .....	Page 17
Service address .....	Page 18
Manufacturer .....	Page 19

## List of pictograms used

	Please read the operating instructions!
	Observe the warning and safety instructions!
	Attention! Risk of electric shock!
	Use indoors
	AC motor
	Micro-switch with a contact opening width of < 3 mm
	Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!

# Mechanical socket timer

## ● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product.

The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## ● **Intended use**

This device is intended as a daily timer switch for enclosed, dry rooms only and designed for private use. It is not suitable for commercial use. Only operate the device individually. Do not connect several timer switches in series. Any modifications to the product are considered improper use and may result in considerable hazards. The manufacturer assumes no liability for damages due to improper use. This product is not intended for commercial use.

## ● **Control elements (Fig. A)**

- 1 Clock ring
- 2 Direction of rotation
- 3 Mark
- 4 Switching pins
- 5 Toggle timer / continuous mode
- 6 Safety plug (back)
- 7 Earthed wall socket

## ● Scope of delivery

- 1 Mechanical socket timer
- 1 Set of instructions for use

## ● Technical data

Model/Type number:	10615A/TE-10
Operating voltage:	240V~ 50Hz
Switched voltage:	240V~ 13(2)A
Switching capacity:	max. 3120W
Shortest switching time:	approx. 15 minutes
Power reserve:	none
Use indoors:	



## **Safety notices**

**PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE OPERATING INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! PLEASE ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTATION WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS!**

- Children are not able to understand the dangers arising from improper use of electric devices. Never leave children unsupervised when using electronic devices.
- Only plug the device into conventional isolated ground receptacles with an alternating current of 240V~ and 50 Hz.
- Only connect loads within the specified capacities of the device.

- Do not cover the device. Heat accumulates when covered. There is a fire hazard.
- Regularly check the device for damage. Do not replace damaged parts. Contact the manufacturer or dispose of the device in an environmentally responsible way.
- Do not touch the device with wet hands.
- Disconnect the device from the power mains to de-energise.
- Do not connect devices from which hazards could arise during unsupervised operation (i.e. heaters).
- This device is child-proofed. Both pins of the plug must be inserted into the socket at the same time.

## ● Start-up

### ● **Setting switching times (Fig. A)**

Use the switching pins **4** to set the times when you wish the timer to switch the connected device on or off. Using a pointy object, e.g. pen, push one or several pins down to lock into place to set the desired switching time.

Every switching pin corresponds to a switching time of approx. 15 minutes.

Device for private use, set times may be offset. Not suitable for applications requiring precise and accurate switching.

In figure A the grey pins mark a switching time of 8:30 pm to 10:30 pm. A load is switched on during the time from 8:30 pm to 10:30 pm.

## Setting the switching time

- Push down the respective number of switching pins **4**.

## Disabling switching time

- Push the switching pins **4** up again.

## ● Selecting the operating mode

The device will work in switching mode or in continuous mode.

## Activating switching mode

- Plug the device into a socket.
- Connect and switch on the load.
- Slide the toggle **5** all the way into the  position until it locks in.

## Activating continuous operation

- Plug the device into a socket.
- Connect and switch on the load.

- Slide the toggle **5** all the way into the **ⓐ** position until it locks in.

## ● **Adjusting the time**

Set the current time with the clock ring **1**.  
You will see the time by the marking **3**.

- Turn the clock ring **1** in the direction of rotation **2**.
- Set the marking **3** to the current time.
- Plug the device into a socket to switch it on.
- Connect and switch on the load.

## ● **Cleaning**

-  **ATTENTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Disconnect the device from the mains before cleaning.

-  **ATTENTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Do not allow liquids to enter the

device. Liquids entering can result in a short circuit.

**⚠ ATTENTION!** Danger due to harsh cleaners.

- Never use harsh or scouring cleaners.
- Clean the device with a soft, slightly damp cloth and mild detergent.
- Ensure the device is completely dry before using it again.

## ● Disposal

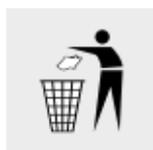
The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



**Do not dispose of electric equipment in the household waste!**

In accordance with European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment and its translation into national law, used electrical equipment must be collected separately and recycled in an environmentally responsible way.

Please contact your municipality for information on collection facilities and their opening hours.

## ● **Warranty and service**

---

**Note:** This product includes a 36 month warranty from the date of purchase. The product has been produced to the highest standards and thoroughly checked before dispatch. However, if defects in manufacturing or material arise during the warranty period, please contact your retailer immediately.

The warranty does not cover damages due to improper handling, failure to comply with the operating instructions, or manipulation by unauthorised persons. Most malfunctions are caused by incorrect operation. Therefore please first refer to the operating instructions if a malfunction occurs.

Please contact the Uni-Elektra GmbH service address with any questions. The product can only be returned to us after contacting us. Postage due shipments will not be accepted. Warranty services do not extend or restart the warranty period of 36 months.

## ● **Service address**

Uni-Elektra GmbH

Hummelbergstr. 6

72184 Eutingen im Gäu

GERMANY

Tel.: 00800 888 11 333

Ⓜ uni-service-GB@teknihall.com

Ⓜ uni-service-IE@teknihall.com

Ⓜ uni-service-NI@teknihall.com

## **IAN 354198\_2010**

Please have your receipt and the item number (e.g. IAN 123456\_7890) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

### ● **Manufacturer**

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
GERMANY





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 22
--	----------

<b>Einleitung</b> .....	Seite 23
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite 24
Bedienelemente .....	Seite 24
Lieferumfang .....	Seite 25
Technische Daten.....	Seite 25

<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 26
----------------------------------	----------

<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 28
Schaltzeiten einstellen .....	Seite 28
Betriebsart auswählen .....	Seite 29
Uhrzeit einstellen .....	Seite 30

<b>Reinigung</b> .....	Seite 31
------------------------	----------

<b>Entsorgung</b> .....	Seite 32
-------------------------	----------

<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 34
Serviceadresse.....	Seite 35
Hersteller .....	Seite 36

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag!
	Gebrauch in geschlossenen Räumen
	Wechselstrommotor
	Mikroschalter mit einer Kontaktöffnungsweite < 3 mm
	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!

# Mechanische Zeitschaltuhr

## ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Gerät ist als Tages-Zeitschaltuhr nur für geschlossene, trockene Räume vorgesehen und für den Privatgebrauch konstruiert. Es ist für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet. Das Gerät darf nur einzeln betrieben werden. Nicht mehrere Zeitschaltuhren hintereinander stecken. Alle Veränderungen des Produkts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## ● **Bedienelemente (Abb. A)**

- 1 Uhrzeitring
- 2 Drehrichtung
- 3 Markierung
- 4 Schaltstifte

- 5 Umschalter Zeitschaltbetrieb /  
Dauerbetrieb
- 6 Schutzkontaktstecker (Rückseite)
- 7 Schutzkontaktsteckdose

## ● **Lieferumfang**

- 1 Mechanische Zeitschaltuhr
- 1 Bedienungsanleitung

## ● **Technische Daten**

Modell- /

Typennummer: 10615A/TE-10

Betriebsspannung: 240V~ 50Hz

Schaltspannung: 240V~ 13(2)A

Schaltleistung: max. 3120W

Kleinste Schaltzeit: ca. 15 Minuten

Gangreserve: keine

Gebrauch in  
geschlossenen  
Räumen:





## Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt Elektrogeräte benutzen.
- Das Gerät nur in herkömmliche Schutzkontaktsteckdosen mit einer Wechselspannung von 240V~ und 50 Hz stecken.
- Nur Verbraucher innerhalb der angegebenen Leistungsgrenzen des Geräts anschließen.

- Das Gerät nicht abdecken. Unter der Abdeckung kann sich Hitze stauen. Es besteht Brandgefahr.
- Das Gerät regelmäßig auf Schäden kontrollieren. Beschädigte Teile nicht ersetzen. Wenden Sie sich an den Hersteller oder entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen anfassen.
- Um das Gerät spannungslos zu schalten, das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Keine Geräte anschließen, von denen bei unbeaufsichtigtem Betrieb Gefahren ausgehen können (z. B. Heizgeräte).
- Das Gerät ist mit einer Kindersicherung ausgestattet. Die beiden Stifte eines Steckers lassen sich nur gleichzeitig in die Steckdose einstecken.

## ● Inbetriebnahme

### ● Schaltzeiten einstellen (Abb. A)

Mit den Schaltstiften **4** stellen Sie die Schaltzeiten ein, zu denen das angeschlossene Gerät durch die Zeitschaltuhr ein- oder ausgeschaltet werden soll. Mit einem spitzen Gegenstand, z. B. Kugelschreiber, können für den gewünschten Schaltzeitraum ein Stift oder mehrere Stifte bis zum Einrasten nach unten gedrückt werden. Jeder Schaltstift entspricht einer Schaltzeit von ca. 15 Minuten.

Gerät zur Verwendung im Privatgebrauch, eingestellte Zeiten können Toleranzen aufweisen. Nicht für Anwendungen bestimmt, bei denen es auf präzise und genaue Schaltvorgänge ankommt.

In der Abbildung A markieren die grauen Schaltstifte eine Schaltzeit von 20:30 bis 22:30. In der Zeit von 20:30 bis 22:30 ist der Verbraucher eingeschaltet.

## **Schaltzeit einstellen**

- Die gewünschte Anzahl von Schaltstiften **4** nach unten drücken.

## **Schaltzeit ausschalten**

- Die Schaltstifte **4** wieder nach oben drücken.

## ● **Betriebsart auswählen**

Das Gerät arbeitet im Zeitschaltbetrieb oder im Dauerbetrieb.

## **Zeitschaltbetrieb einschalten**

- Das Gerät in eine Steckdose stecken.
- Den Verbraucher anschließen und einschalten.

- Den Umschalter **5** bis zum Einrasten in Richtung der Position **⌚** schieben.

## **Dauerbetrieb einschalten**

- Das Gerät in eine Steckdose stecken.
- Den Verbraucher anschließen und einschalten.
- Den Umschalter **5** bis zum Einrasten in Richtung der Position **Ⓚ** schieben.

## ● **Uhrzeit einstellen**

Mit dem Uhrzeitring **1** stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein. Die Uhrzeit lesen Sie an der Markierung **3** ab.

- Den Uhrzeitring **1** in Drehrichtung **2** drehen.
- Die aktuelle Uhrzeit auf die Markierung **3** einstellen.
- Das Gerät in die Steckdose stecken, um das Gerät einzuschalten.

- Den Verbraucher anschließen und einschalten.

## ● Reinigung

-  **ACHTUNG! GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz trennen.

-  **ACHTUNG! GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Eindringende Flüssigkeit kann zu einem Kurzschluss führen.

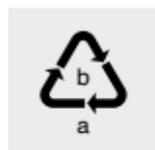
 **ACHTUNG!** Gefahr durch aggressive Reinigungsmittel.

- Verwenden Sie zur Reinigung nie aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Stellen Sie vor der nächsten Verwendung sicher, dass das Gerät vollständig getrocknet ist.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



### **Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● **Garantie und Service**

---

**Hinweis:** Sie erhalten auf dieses Produkt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Produktions- oder Materialfehler ergeben, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fachhändler.

Beschädigungen durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sind von der Garantie ausgeschlossen. Die meisten Funktionsstörungen werden durch fehlerhafte Bedienung hervorgerufen.

Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Gebrauchsanleitung nach.

Kontaktieren Sie die Servicestelle der Uni-Elektra GmbH vor evtl. Rücksendungen. Erst nach Rücksprache kann das Produkt entgegengenommen werden. Unfrei zugesandte Sendungen werden nicht angenommen. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit von 36 Monaten weder verlängert noch erneuert.

## ● **Serviceadresse**

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
DEUTSCHLAND  
Tel.: 00800 888 11 333

Ⓛ DE uni-service-DE@teknihall.com

Ⓛ AT uni-service-AT@teknihall.com

Ⓛ CH uni-service-CH@teknihall.com

**IAN 354198\_2010**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

● **Hersteller**

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
DEUTSCHLAND





**uni**

**Uni-Elektra GmbH**

Hummelbergstr. 6

72184 Eutingen im Gäu

GERMANY

Last Information Update · Stand der Informationen:

02/2021 · Ident.-No.: 10615A 022021-GB/IE/NI

---

IAN 354198\_2010

GB

IE

NI